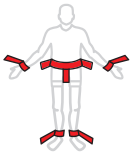
Notice d'utilisation FRANÇAIS
Gebruikaanwijzing NEDERLANDS
Gebrauchsanweisung DEUTSCH
Instructions for use ENGLISH

N-RFL15900

REF	Désignation / Omschrijving Bezeichnung / Designation	Mesures / Maten / **Maßnahmen /Measurements**
RFL15900	ECO LIMB HOLDERS	10 - 24 cm



- Associer sangles poignets et chevilles avec ceinture abdominale et pelvienne.
- Combineer pols- enkels riemen met de buik- en bekkenriem.
- Kombinieren Sie Handgelenk- und Knöchelriemen mit dem Bauch- und Beckengurt.
- Associate wrists and ankles holders with the waist and pelvic belt.

Lire la notice (IFU) / Lezen IFU / Lesen IFU / Read IFU

Utilisation au lit /gebruik in bed / im Bett verwenden/ using in bed

Lit en position basse, barrière de lit en position haute, les patients doivent être observés d'une manière constante.
Bed in lage positie, bedhek in hoge positie, patiënten moeten constant worden geobserveerd.
Bett in niedriger Position, Bettgitter in hoher Position, Patienten sollten ständig beobachtet werden.
Bed in low position, bed rail in high position, patients should be observed constantly.

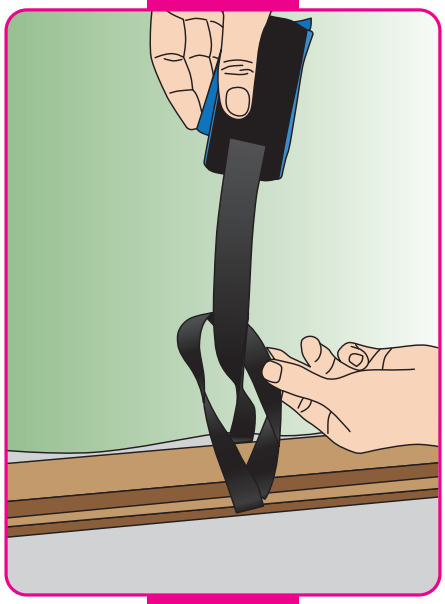
Prescription Médicale obligatoire / Doktersvoorschrift nodig / Ärztliche Verschreibung / Doctor's prescription needed

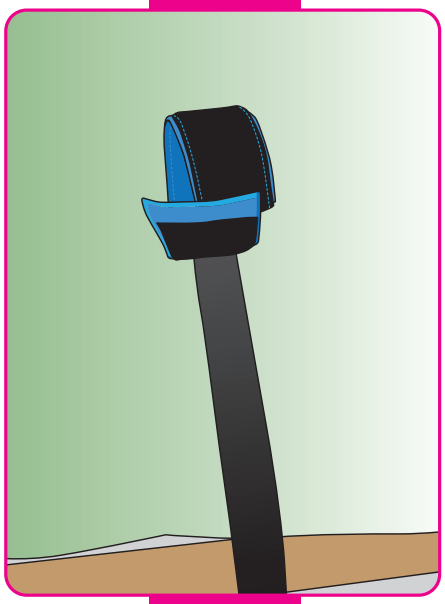
Regarder la Video / Bekijk Video / Shau Video / Watch Video

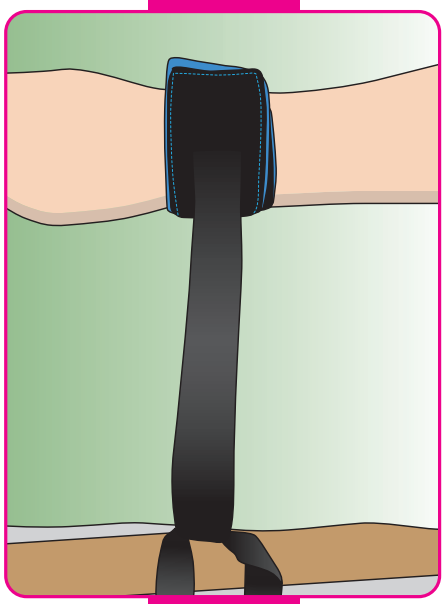
Ceinture poignet (paire) / Polsriem (paar) / Handhalterung (paar) / Wrist holder (pair)

Distribué en France par : ABILANX , Park Avenue , Rue Léon Griffon , 56 890 SAINT-AVE
Tél : (+33) 02 97 63 70 46 Fax : (+33) 02 97 63 74 90 contact@abilanx.com www.abilanx.com

RFL15900







RFL15900

Distribué en France par : ABILANX , Park Avenue , Rue Léon Griffon , 56 890 SAINT-AVE
Tél : (+33) 02 97 63 70 46 Fax : (+33) 02 97 63 74 90 contact@abilanx.com www.abilanx.com

Notice d'utilisation FRANÇAIS
Gebruikaanwijzing NEDERLANDS
Gebrauchsanweisung DEUTSCH
Instructions for use ENGLISH

N-RFL15900

Indications
1. Les produits RENOL sont utilisées dans un but médical pour sécuriser le patient au lit et au brancard.
2. Les produits RENOL s'utilisent uniquement sous prescription médicale.
3. Utilisation des produits RENOL par du personnel formé selon les consignes de sécurité de RENOL et conformément aux règles de sécurité de l'établissement.

Précautions
4. Pour éviter tout accident et dans le but de respecter le confort et la sécurité de la personne, il est indispensable de lire attentivement la notice d'utilisation, de la comprendre avant toutes manipulations des ceintures, des sangles et des serrures. La sécurité des patients dépend de l'utilisation correcte des ceintures et des sangles.
5. Vérifier les produits RENOL (ceintures, sangles, boucles) avant utilisation, le produit doit être propre et en bon état.
6. Observer fréquemment le patient immobilisé, les patients agités et incontrôlables doivent être observés d'une manière constante.
7. Assurez-vous que les produits RENOL ne rentrent pas en contact avec une peau blessée, ne bloquent pas la respiration, ni ne coupent la pression sanguine.
8. Utilisez toujours la taille correcte : trop petit ou trop large peut compromettre la sécurité ou le confort. Mesurer et choisir le produit RENOL associé.
9. Enlevez au patient tout objet tranchant (bijoux, montres, lunettes...).
10. N'utilisez les produits RENOL que sur un support adapté.
11. Fixer les produits RENOL à une solide partie du lit. Les sangles doivent être sécurisées, elles ne peuvent glisser ou changer de position, le point de fixation de la sangle sur le cadre ne doit pas abimer le produit (coté coupant..).

Entretien et Matières

14. Suivez les instructions de lavages comme indiquez sur les produits.
15. Fermez le velcro avant lavage et séchage pour prévenir de son usure.
16. Détergents : éviter l'usage de chlore.
17. Température : température maximum 95° C.
18. Séchage : cycle délicat à basse température, rétrécissement possible d'environ 5%.
19. Matières ceintures: 100% Terylene (polyester).
20. Les matières premières sont traités Feu Retardant – Anti-Bactérien.
Tous nos produits sont agréés CE – Dispositif medical de Classe I.
Pour plus d'information, contacter votre spécialiste en maintien, votre distributeur ou www.renolcare.com

Indikationen
1. RENOL-Produkte werden für medizinische Zwecke verwendet, um den Patienten im Bett oder auf der Trage zu sichern.
2. RENOL-Systeme zum Halten oder Fixieren dürfen ausschließlich auf ärztliche Verordnung verwendet werden.
3. Die Verwendung von RENOL-Produkten muss durch geschultes Personal unter Befolgung der Sicherheitsvorschriften des Herstellers und unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften der jeweiligen Einrichtung erfolgen.

Vorsichtsmaßnahme
4. Zur Vermeidung von Unfällen und zur Sicherstellung des Komforts und der Sicherheit von Personen ist es unbedingt erforderlich, dass Sie die Gebrauchshinweise aufmerksam durchlesen und verstehen, bevor Sie die Gurte verwenden. Die Sicherheit der Patienten hängt von der korrekten Verwendung der Gurte ab.
5. Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass das Produkt der Firma RENOL nicht beschädigt ist, alle Produkte müssen sauber und in einwandfreiem Zustand sein.
6. Wir empfehlen Ihnen, einen fixierten Patienten häufig zu kontrollieren, unruhige und unkontrollierbare Patienten müssen unter ständiger Beobachtung gehalten werden.
7. Vergewissern Sie sich, dass die Produkte der Firma RENOL nicht mit verletzten Hautstellen in Kontakt kommen, weder die Atmung behindern noch die Blutzirkulation abdrücken oder den Blutdruck beeinträchtigen.
8. Verwenden Sie stets die richtige Größe: Zu klein oder zu groß kann die Sicherheit gefährden oder den Komfort beeinträchtigen. Messen und wählen dann das passende RENOL-Produkt aus.
9. Ziehen Sie dem Patienten alle scharfen oder spitzen Gegenstände (Schmuck, Uhr, Brille...) aus bzw. nehmen diese ab.
10. Verwenden Sie die RENOL Produkte auf einem geeigneten Träger.
11. Befestigen Sie die RENOL-Produkte an einem festen und stabilen Teil des Stuhls. Die Riemen müssen gesichert werden, sie dürfen nicht rutschen oder ihre Position verändern und die Befestigungsstelle des Riemens muss so gewählt werden, dass es nicht zu einer Abnutzung des Produkts kommt (scharfkantige Elemente...).

Waschanleitug- Bestandteile

14. Befolgen Sie die auf den Produkten angegebene Waschanleitung.
15. Schließen Sie vor dem Waschen und Trocknen den Klettverschluss, um dessen Abnutzung zu verhindern.
16. Reinigungsmittel: kein Chlor verwenden.
17. Temperatur: Höchstens 95°C.
18. Trocknen: Schongang bei niedriger Temperatur, ein Einlaufen um ca. 5 % ist möglich.
19. Bestandteil: 100% Terylen (Polyester).
20. Die Ausgangsstoffe sind mit einem antibakteriellen Wirkstoff gesättigt und feuerhemmend. Alle unsere Produkte sind CE-zertifiziert - - Medizinisches Produkt der Klasse I . Kontaktieren Sie zur weitergehenden Information Ihren Pflege-Spezialisten, Ihren Händler oder besuchen Sie die Website www.renolcare.com

Aanwijzingen
1. De producten van RENOL worden in een medische omgeving gebruikt om de patient in bed, brancard te beveiligen.
2. De producten van RENOL mogen enkel op medisch voorschrift worden gebruikt.
3. De producten moeten worden gebruikt door personeel dat is opgeleid volgens de gebruiks- en de veiligheidsinstructies van RENOL en in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften van het hulpmiddel.

Voorzorgsmaatregelen
4. Om ongelukken te voorkomen en om het comfort en de veiligheid van de patiënt te garanderen is het essentieel om deze gebruiksinformatie te lezen en te begrijpen voordat u de riemen gebruikt. Verkeerd gebruik van de riemen kan de veiligheid van de patiënt in gevaar brengen.
5. Controleer vóór het gebruik van een RENOL-product of het niet is beschadigd, alle producten moeten schoon en in goede staat zijn.
6. Wij adviseren om de geïmmobiliseerde patiënt regelmatig te observeren. Rusteloze en onbeheersbare patiënten moeten continu worden geobserveerd.
7. Zorg ervoor dat de RENOL-producten niet in aanraking komen met een gewonde huid, de ademhaling niet verhinderen, noch de bloedtoevoer afsnijden.
8. Gebruik altijd de juiste maat: een te kleine of te grote maat kan de veiligheid of het comfort in gevaar brengen. Meet en kies het juiste RENOL-product.
9. Zorg ervoor dat de patiënt geen scherpe voorwerpen meer draagt (sieraden, horloge, bril ...).
10. Gebruik alleen producten die RENOL op een geschikte dragger.
11. Maak de RENOL-producten vast aan een stevig deel van een stoel. De riemen moeten worden vastgemaakt zodat ze niet kunnen wegglijden of van plaats veranderen. Het product mag niet worden beschadigd door het bevestigingspunt van de riem (snijkant).

Wasvoorschriften en grondstoffen

14. Volg de wasvoorschriften op de producten.
15. Sluit het klittenband voor het wassen en drogen om slijtage te voorkomen.
16. Detergentia: vermijd het gebruik van chloor.
17. Temperatuur: maximumtemperatuur 95 °C.
18. Drogen: zachte cyclus op lage temperatuur, mogelijke krimp van ongeveer 5%.
19. Onderdeel: 100% teryleen (polyester).
20. De grondstoffen zijn brandvertragend en antibacterieel behandeld.
Al onze producten zijn CE-gecertificeerd - Medisch hulpmiddel van klasse I. Raadpleeg voor meer informatie uw onderhoudsspecialist, verdeler of www.renolcare.com

Indications
1. RENOL products are used for a medical purpose to ensure the safety and security of the patient in bed and in stretcher.
2. RENOL products are only used under medical prescription.
3. The products must be used by trained staff following the RENOL's instructions for safe use and according to the establishment's safety rules.

Precautions of use
4. To avoid any accident and in order to ensure the person's comfort and safety, it is essential to read the instruction leaflets carefully and understand them before operating Renol products. All users follow the instructions and procedures, patients' safety depends on using belts and the locking system correctly.
5. Ensure that a RENOL product is not damaged before use, all products must be clean and in good condition.
6. We recommend monitoring the immobilised patient frequently; restless and combative patients must be under constant observation.
7. Ensure that RENOL products do not come into contact with injured skin, do not obstruct breathing nor impede blood pressure.
8. Always use the correct size: too small or too large may compromise safety or comfort. Measure and select the appropriate RENOL product.
9. Remove all sharp objects from the patient (jewellery, watches, glasses, etc.).
10. Only use products RENOL on suitable support.
11. Connect RENOL products to a solid part of the chair.The straps must be secured; they cannot slide or change position; the fastening point of the strap on the frame equipment must not damage the product (sharp edge, etc.).

Maintenance and materials

14. Follow the washing instructions marked on the products.
15. Close Velcro fastenings before washing and drying to prevent them wearing.
16. Detergents: avoid using chlorine.
17. Temperature: maximum temperature 95°C.
18. Drying: delicate cycle at low temperature, about 5% shrinkage possible.
19. Material: 100% Terylene (polyester).
20. The raw materials are treated with fire retardant and anti bacterial.
All our products are CE-approved – Class I medical devices.
For more information, contact your support specialist, your distributor or www.renolcare.com

abilanx
Distribué en France par : ABILANX , Park Avenue , Rue Léon Griffon , 56 890 SAINT-AVE
Tél : (+33) 02 97 63 70 46 Fax : (+33) 02 97 63 74 90 contact@abilanx.com www.abilanx.com